


# Système de thermopompe

## Guide de l'utilisateur



### POUR VOTRE SÉCURITÉ

Le symbole  dans les guides, les instructions et sur le produit attire votre attention sur des risques potentiels de blessures corporelles. Il existe trois niveaux de vigilance :

**DANGER** désigne les plus gros risques. Ils entraîneront de graves blessures, voire la mort.

**MISE EN GARDE** indique un danger qui pourrait entraîner des blessures ou la mort.

**ATTENTION** est utilisé pour souligner les pratiques dangereuses qui pourraient causer des blessures mineures ou des dégâts matériels.

**REMARQUE** met en évidence des suggestions qui **permettront** d'améliorer l'installation, la fiabilité ou le fonctionnement.

## MISE EN GARDE

### DANGER DE MORT, DE BLESSURES GRAVES OU DE DÉGÂTS MATÉRIELS

Ignorer cette mise en garde pourrait provoquer des dégâts matériels, des blessures, voire la mort.

Une mauvaise installation, de mauvais réglages, des modifications inappropriées, un mauvais entretien, une réparation hasardeuse, ou une mauvaise utilisation peuvent provoquer une explosion, un incendie, une électrocution ou d'autres conditions pouvant infliger de graves blessures ou des dommages matériels. Contacter un installateur qualifié, un atelier de réparations, le distributeur ou la succursale pour obtenir des informations et une assistance. L'installateur qualifié ou l'atelier de réparations doivent utiliser des kits ou accessoires approuvés par l'usine lors de la modification de ce produit.

Lire et suivre toutes les instructions et alertes, y compris sur les étiquettes expédiées ou apposées sur le produit, avant de faire fonctionner cette nouvelle thermopompe.

### PRÉSENTATION DE VOTRE THERMOPOMPE

#### Description du système

Votre nouvelle thermopompe Bryant est ce que l'on appelle un « conditionneur d'air à deux blocs ». Il se compose en effet d'un bloc extérieur et d'un bloc intérieur (les unités), couplés par des conduites en cuivre de liquide refroidisseur (frigorigène). Chacun de ces blocs (unités) possède une plaque signalétique indiquant les numéros de modèle et de série. Vous devrez communiquer ces numéros au marchand autorisé Bryant si vous le consultez au sujet de votre système.

Veillez maintenant prendre connaissance de ces numéros et les marquer dans les espaces prévus à cet effet sur la couverture de ce livret.

### UTILISATION DE VOTRE NOUVEAU SYSTÈME BRYANT

Votre thermopompe Bryant est commandée par un thermostat mural, placé dans votre maison. Plusieurs types de thermostats sont en vente sur le marché; veuillez vous reporter au guide d'utilisation qui accompagne le thermostat pour connaître tous les détails de fonctionnement du système.

### FONCTIONNEMENT D'INFINITY

Si vous possédez une thermopompe à deux étages Infinity, vous constaterez peut-être que votre appareil reste parfois en service plus longtemps. Cependant, son fonctionnement reste à l'étage inférieur 80 % du temps : la température ambiante à l'intérieur reste plus uniforme, avec moins de courants d'air, un contrôle de l'humidité supérieur, un plus grand confort et un rendement énergétique optimisé.

### CHAUFFAGE ET REFROIDISSEMENT DE VOTRE MAISON

Mettez la commande du système ou de mode sur Chauffage ou Refroidissement, selon le besoin. Réglez ensuite la commande de température, selon la température ambiante souhaitée. Enfin, mettez la commande du ventilateur sur Automatique (allume et éteint le ventilateur selon le besoin en chauffage) ou sur Marche (le ventilateur tourne sans arrêt).

Selon vos besoins typiques en chauffage, votre système grand confort à la maison peut aussi comprendre une source de chaleur accessoire qui s'allumera automatiquement en cas de besoin. Vous pouvez aussi allumer vous-même cette source de chauffage.

### FONCTIONNEMENT SOUS CONDITIONS EXTRÊMES

Votre thermopompe fonctionnera aussi longtemps qu'il le faut pour maintenir la température que vous avez choisie au thermostat pour votre maison. Les jours plus froids, la thermopompe restera en service évidemment plus longtemps que pendant les journées de froid modéré. Un système de climatisation restera en service plus longtemps dans les conditions suivantes :

- Les portes donnant vers l'extérieur sont ouvertes fréquemment
- Les jours de lessive
- Lorsque l'on prend une douche très chaude
- Lorsque le nombre de personnes dans la maison est supérieur à la normale
- Lorsque le nombre de lampes allumées est supérieur à la normale
- Les rideaux ou les stores sur le côté en plein soleil de la maison sont ouverts

### CE QU'IL FAUT SAVOIR SUR LES SYSTÈMES DE POMPE À CHALEUR

Les pompes à chaleur possèdent quelques caractéristiques et fonctionnements uniques que vous devez connaître :

- Pendant le cycle de chauffage, l'air des bouches de chauffage peut sembler plus froid que ce que vous prévoyiez. Cela est dû au fait que la pompe à chaleur fournit un débit d'air constant d'environ 90 à 105°F (32 à 41 °C), à la différence des souffles soudains d'air chaud d'une fournaise typique. En conséquence, l'air peut sembler frais s'il est un peu en dessous de la température normale du corps, mais il est suffisamment chaud pour garder votre maison confortable.
- De la glace ou du gel peut se former en hiver sur le serpentier extérieur pendant le chauffage. La pompe à chaleur éliminera automatiquement cette neige ou ce gel pendant son cycle de dégivrage. Vous verrez peut-être des vapeurs ou de la fumée s'élever de l'unité extérieure pendant ce dégivrage, ce qui est normal.
- Les pompes à chaleur prévues pour un milieu où il y a des précipitations de neige sont surélevées par des pieds de support.

## ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Un simple entretien périodique, expliqué ci-dessous, favorisera un fonctionnement économique et fiable de votre thermopompe. Gardez toujours à l'esprit les consignes de sécurité suivantes :

### ▲ MISE EN GARDE

#### RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

Ignorer cette mise en garde pourrait entraîner des blessures, voire la mort.

Mettre hors tension l'appareil de traitement de l'air intérieur ou la fournaise avant d'enlever les panneaux d'accès pour effectuer un entretien. Couper l'alimentation électrique des unités intérieure et extérieure.

**REMARQUE :** Il se pourrait que plusieurs disjoncteurs soient présents.

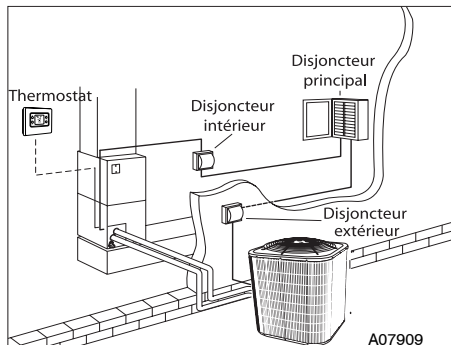


Fig. 1 - Disjoncteurs

### ▲ ATTENTION

#### DANGER DE BLESSURES, DE DÉGÂTS MATÉRIELS OU À L'ÉQUIPEMENT

Ignorer cette alerte pourrait entraîner des blessures, des dégâts matériels ou à l'équipement.

Un soin tout particulier a été pris pour minimiser les arêtes aigües lors de l'assemblage de votre unité. Redoublez quand même de vigilance lorsque vous manipulez les pièces ou mettez les doigts à l'intérieur de celle-ci.

#### • Gardez le filtre propre

Un filtre à air bouché ou mal posé sur votre unité intérieure augmentera vos coûts de fonctionnement, tout en diminuant la durée de vie utile de l'unité. Se référer au guide de l'unité intérieure pour s'informer sur la fréquence de nettoyage du filtre.

#### • Veillez à ne pas boucher les orifices de ventilation (plancher, mur et plafond)

La ventilation du système sera compromise si des rideaux, des meubles, des jouets ou des articles domestiques usuels bouchent ces orifices : l'efficacité et la durée de vie utile du système en seront d'autant diminuées.

#### • Ne recouvrez pas ou ne bloquez pas l'unité extérieure

Le bloc extérieur exige un débit d'air libre pour sa ventilation. Il ne faut donc pas le couvrir, ni placer des articles dessus ou tout à côté. Évitez l'accumulation de tontes de gazon, de feuilles ou d'autres débris sur les côtés ou le dessus de l'unité. Maintenez en outre un dégagement minimum de 12 po (30,48 cm) entre l'unité extérieure et les grandes herbes, les vignes, les buissons, etc.

#### • Vérifiez l'évacuation de l'eau de condensation

Votre thermopompe extrait la vapeur d'eau de l'air de votre maison. Au bout de quelques minutes de fonctionnement, l'eau devrait s'écouler du purgeur du serpentin intérieur. Vérifiez celui-ci de temps en temps pour vous assurer que l'évacuation de

la condensation n'est pas bouchée. Cette évacuation sera négligeable si vous vivez dans un milieu très sec.

#### • Ne pas faire fonctionner en dessous de 55 °F (13 °C) en mode de refroidissement.

L'unité extérieure n'est pas conçue pour fonctionner à des températures extérieures inférieures à 55°F (13°C), à moins d'avoir été modifiée au préalable. Renseignez-vous auprès du dépositaire Bryant pour un fonctionnement requis en dessous de cette température.

#### • Ne pas faire fonctionner au-dessus de 66 °F/19°C en mode de chauffage

L'unité extérieure n'est pas conçue pour fonctionner en mode chauffage à des températures extérieures supérieures à 66° (19°C). Vous pouvez faire fonctionner le système en toute sécurité au-dessus de 66°F (19°C) uniquement en mode de chauffage d'urgence ou auxiliaire.

#### • Vérification du bac à vapeur d'eau

Vérifier périodiquement la base de l'unité extérieure et enlever tout débris accumulé. L'eau stagnante à l'intérieur de l'unité sera ainsi vidangée et le bac continuera à bien évacuer la vapeur d'eau.

#### • Installation à niveau

L'unité sera installée à niveau par votre dépositaire Bryant. Si la base se déplace ou s'enfonce et que l'unité n'est plus à niveau, vous devez sans délai la niveler pour assurer une bonne évacuation. Si vous constatez qu'il y a de l'eau ou de la glace qui s'accumule sous l'unité, prenez les mesures qui s'imposent pour que l'eau ou la glace s'écoule loin de l'unité.

## ENTRETIEN DU SERPENTIN - INSTALLATIONS AU BORD DE MER

Le bord de mer exige souvent un entretien supplémentaire de l'unité extérieure, à cause des dépôts de sel, qui est très corrosif. Votre nouveau système Bryant est fabriqué en métal galvanisé et il est protégé par une peinture de qualité supérieure. Prenez cependant des précautions supplémentaires en lavant périodiquement les surfaces exposées au sel atmosphérique, ainsi que le serpentin extérieur tous les 3 mois. Informez-vous auprès de votre dépositaire Bryant au sujet des procédés et entretiens périodiques appropriés selon le lieu où vous vous trouvez, ou encore renseignez-vous sur un contrat d'entretien et d'inspection périodiques effectués par un spécialiste.

## DÉPANNAGE

Faites les contrôles faciles suivants avant de faire appel aux services de votre dépositaire :

#### • Vérifier si les disjoncteurs extérieurs ou intérieurs n'ont pas sauté. (Vérifier aussi les disjoncteurs ou fusibles dans le tableau de distribution électrique principal.)

#### • Vérifier si le débit d'air est suffisant. Le(s) filtre(s) doivent être raisonnablement propres et les orifices d'aération intérieurs doivent être ouverts et non bouchés.

#### • Vérifier les réglages du thermostat. Pour la climatisation, la température souhaitée doit être INFÉRIEURE à la température ambiante affichée, et la commande de Système/Mode doit être sur Refroidissement ou Auto. Pour le chauffage, la température souhaitée doit être SUPÉRIEURE à la température ambiante affichée, et la commande de Système/Mode doit être sur Chauffage ou Auto.

#### • Retards d'exécution - selon le modèle de thermopompe Bryant que vous possédez, des retards de fonctionnement de l'unité peuvent être incorporés pour protéger l'équipement et assurer votre confort. Il ne faut donc pas s'inquiéter en cas de retard d'exécution : ce peut être une caractéristique normale de protection de votre équipement. Votre dépositaire Bryant vous donnera de plus amples renseignements au sujet de ces temps morts.

Si vous devez contacter votre dépositaire Bryant pour un dépannage ou des réparations, veillez à avoir sous la main les

numéros de série et de modèle de votre équipement (il y a des espaces sur la couverture prévus à cet effet).

## **MAINTENANCE PÉRIODIQUE PAR LE DÉPOSITAIRE**

En plus de l'entretien régulier que vous effectuez, votre système grand confort à la maison doit être inspecté régulièrement par un technicien de service qualifié. Beaucoup de dépositaires fournissent ce service à tarif réduit par l'entremise d'un contrat d'entretien. Certains de ces contrats vous donnent en outre des valeurs ajoutées, comme des remises sur les pièces et aucun frais supplémentaire en cas de service d'urgence ou après les heures ouvrables.

Le contrôle annuel de votre système doit comprendre :

- Une inspection des filtres à air avec remplacement ou nettoyage s'il y a lieu

- Une inspection et un nettoyage du moteur et du carter de ventilateur
- Une inspection et, s'il y a lieu un nettoyage des serpentins intérieur et extérieur
- Une inspection du bac de vapeur d'eau du serpentin intérieur, ainsi que des conduites d'évacuation (principale et secondaire) Si le système est équipé d'un bac et d'une conduite d'évacuation auxiliaires, ils doivent aussi être inspectés. La maintenance doit aussi inclure leur nettoyage au besoin
- Vérification du câblage électrique et des branchements
- Vérification des connexions physiques des pièces individuelles (elles doivent être bien fixées) dans chaque unité
- Vérification opérationnelle du système de thermopompe pour déterminer son état de fonctionnement actuel. Des réparations ou des réglages (si besoin est) doivent être effectués à ce moment-là

